

ΗΛΙΟΣ

ΕΦΗΜΕΡΙΣ

ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΙΚΙΛΗ

ΤΙΜΗ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ
ΠΡΟΠΑΗΡΩΤΕΑ.

ΤΙΜΗ ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΕΩΣ
ΠΡΟΠΑΗΡΩΤΕΑ.

Ἔτησίᾳ διὰ μὲν τοὺς ἐνταῦθα
κ. κ. συνδρομητάς ὄρ. Ν. Δ. 12.
Ἐξαμηνιαία » » » 6.
Διὰ τοὺς εἰς τὸ ἐξωτερικὸν φρ. 18.

«Πατὴρ καὶ μητὴρ καὶ τῶν ἄλλων προγόνων ἀπάντων τιμώτε-
ρόν ἐστιν ἢ πατὴρ καὶ σεμνότερόν καὶ ἀγιώτερον.» (Πλάτων.).

Διὰ πᾶσαν εἰδοποίησιν μέχρι τῶν
δέκα στίχων δραχμὰς 3.
Διατριβαὶ καὶ δικαστικαὶ καταχω-
ρίσεις κατ' ἀποκοπὴν.

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΑΠΑΞ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ.

Ὁ πρῶτον ὑπεύθυνος τοῦ «Ἡλίου»
Γ. Ν. ΛΙΓΝΟΣ καίπερ πρὸ καιροῦ πα-
ραιτηθεὶς τῆς εὐθύνης, περιέρχεται,
ὡς ἐπληροφορήθημεν, εἰσπράττων συν-
δρομὰς τῆς ἐφημερίδος ἀνεὺ ἐντολῆς
ἡμῶν καὶ ἀποδείξεων. Τὴν ἀξιοποιῶν
ταύτην πράξιν καταγγέλλοντες γνω-
στοποιοῦμεν τοῦτο εἰς τοὺς συνδρομη-
τάς ἡμῶν πρὸς ὁδηγίαν αὐτῶν καὶ
προφύλαξιν.

ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΒΟΥΛΕΥΤΙΚΑΙ ΕΚΛΟΓΑΙ.

(Συνέχεια ἴδε προηγούμενον φύλλον.)

Ἄλλὰ καὶ ἡ ἔμμεσος ἢ ἠθικὴ τῆς
παρούσης κυβερνήσεως ἐπέμβασις, σχε-
τικῶς πρὸς τὰ Ἑλληνικὰ πράγματα
ὡν τὴν ἀτέλειαν πάντες κοινῶς ὁμολο-
γοῦσι, πάλιν ὑπῆρξεν ὅπωςδὴποτε σύμ-
φωνος πρὸς τὰς περὶ ἐλευθέρων ἐκλο-
γῶν πεποιθήσεις αὐτῆς καὶ ἐπαγγελί-
ας. Διότι ἐγένοντο μὲν ἀληθῶς με-
ταθέσεις παντοῖαι καὶ παύσεις διαφό-
ρων, διοικητικῶν ἰδίως, καὶ ἄλλων ὑ-
παλλήλων, ἐκλήθησαν δὲ καὶ διάφοροι
τούτων εἰς Ἀθήνας κατὰ τὰς ἡμέρας
τῶν ἐκλογῶν. Ἄλλ' ὅμως, τίς δύναται
νὰ λησμονήσῃ τὸν, μετὰ τὴν πτώσιν
τοῦ κ. Βούλγαρη καὶ τὴν εἰς τὰ πράγ-
ματα ἔλευσιν τοῦ κ. Τρικούπη, κατὰ
τῆς πεσοῦσης κυβερνήσεως θόρυβον
τῆς ἀντιπολιτεύσεως καὶ τὸν, διὰ τοῦ
τύπου ἰδίως, ἀπειλούμενον κατακλυ-
σμόν, ὅστις ἦτο μὲν φαινομενικὸς κατὰ
τὸ πλεῖστον, καὶ παντάπασιν ἐθεωρεῖτο
ἀκίνδυνος παρὰ τοῖς εὐϊδόσι τῶν ἐν Ἑλ-
λάδι πολιτευομένων τὰ ἐλατήρια οὐχ
ἦτο ὑπεχρέου τὴν νῦν Κυβέρνησιν
ἣτις εἶχεν ἀναδεχθῆ τὴν τῶν πραγμά-
των διόρθωσιν, νὰ προσπαθήσῃ δι' ὅλων
τῶν μέσων, ὅπως τὸν σάλον κατευνάσῃ

ἐκείνον καὶ κοπάσῃ τὸ κακόν, καὶ ἄρῃ
δ' ἐκ τοῦ μέσου πᾶν ὅ,τι τοῦλάχιστον
ἠδύνατο νὰ φανῇ ἐμπόδιον καὶ πρό-
σκομμα εἰς τὴν ἐλευθέραν καὶ ἀνεπη-
ρέαστον τῶν ἐκλογῶν διεξαγωγὴν, ὑπὸ
τὸ πρόσχημα τῆς ὁποίας, καὶ ἂν ἐγέ-
νοντό τινες ἀδικίαι πρὸς ἰκανοποίησιν
τῶν βοῶντων κομμάτων, καὶ ἂν ὑπέ-
λαθεν ἐνεργήσασά τι καὶ ἡ Κυβέρνησις
ἑαυτῇ πολιτικὸν συμφέρον, ἀλλ' ὅμως
τοῦτο ἐν τοιαύτῃ τρικυμίᾳ καὶ σκότῳ
ἐνεργηθῆν, οὐδὲ τῷ Λυγκέως ἔχοντι
ὄμματα δίδει λαβὴν σταθερὰν ὅπως λο-
γίσηται αὐτὸ ὡς κατάκριμα ἐμμέσου
εἰς τὰς ἐκλογὰς ἐπεμβάσεως τῆς πα-
ρούσης Κυβερνήσεως;

Ὅστε ἀμερολήπτως ἡ τοῦλάχιστον
μετριοπαθῶς κρίνων τις, δὲν δύναται ἢ
νὰ ὁμολογήσῃ ὅτι ἡ παρούσα Κυβέρ-
νησις, καὶ ὑπὸ τὴν ἔμμεσον καὶ ἠθικὴν
πάλιν ἐποψίν, ἐνήργησε καὶ διεξήγαγε
τὰς ἐκλογὰς ἀνεπηρέαστως.

Καὶ ὅτι μὲν ἐλεύθεραι ἐκλογαί, ἀνεὺ
ὑποστηρίξεως ἰδιαιτέρου κόμματος, ἐν
Ἑλλάδι μάλιστα, δὲν ὑπόσχονται με-
γάλῃν βελτίωσιν τῶν κοινοβουλευτι-
κῶν πραγμάτων, μὴ χορηγοῦσαι τῇ
ἐνεργούσῃ αὐτὰς Κυβερνήσει, συνήθως,
πλειονοψηφίαν, τόσον ἀναγκαίαν πρὸς
συγκρότησιν μονίμου Κυβερνήσεως,
τοῦτο εἶναι, φρονοῦμεν, πάσης συζη-
τήσεως ἐκτός. Ὅτι ὅμως παρέχουσι
γνησίαν τῷ ἔθνει Βουλὴν, αἴρουσι τὸν
ἐκ προσιμίων καὶ προκαταβολικῶς συ-
νήθη μῶμον ἡμῖν τοῖς ἄγαν φιλαίτιοις
καὶ φιλοσόφοις, καὶ καθιστῶσι κάπως
μακροτέραν τὴν τῆς Βουλῆς διάρκειαν,
παρέχουσι δὲ καὶ τὸ τῶν γνησίων κυ-
βερνήσεων γόητρον, εἴτε βραχὺν εἴτε
μακρὸν αὐταὶ διαμείνωσι χρόνον, ὡ-
σαύτως καὶ τοῦτο εἶναι ἀληθές καὶ ἀ-
νατίρρητον. Καθὼς ἐπίσης οὐδεὶς ν' ἄρ-
νηθῆ δύναται ὅτι αἱ ἐλεύθεραι καὶ νό-
μιμοι ἐκλογαί, ὡς καὶ ἄλλοτε εἶπομεν,
καλὸν γινόμεναι παράδειγμα τοῦ πρὸς
τὸν νόμον σεβασμοῦ, τοὺς τε διαφο-
ρους κλάδους τῆς διοικητικῆς, δικα-

στικῆς, στρατιωτικῆς καὶ λοιπῆς δη-
μοσίας ὑπηρεσίας ἐνισχύουσι, καὶ τὸν
λαὸν ἐν γένει πρὸς τὴν πολιτικὴν ἀ-
ρετὴν χειραγωγοῦσι. Τοῦτο δὲ τὴν
παροῦσαν Κυβέρνησιν συνιστῶν, καθι-
στᾷ αὐτὴν τῇ τε βασιλείᾳ καὶ τῷ ἔθνει
ἀγαστήν, καὶ ἀξίαν ὑποστηρίξεως μὲν
ἐκ μέρους τῶν ἀντιπροσώπων τοῦ ἔ-
θνους, εὐνοίας δὲ καὶ ὑπολήψεως ἐκ μέ-
ρους τοῦ ἡγεμόνος. Διότι τὸ κηρύκειον
λαβοῦσα καὶ παρεμβᾶσα μετὰ τῶν
διαμαχομένων κομμάτων, συνετέλεσεν
ὅπωςδὴποτε εἰς τὴν ἐπάνοδον τῆς ἡ-
συχίας καὶ τὴν ἀποσόβησιν κινδύνων,
ἔστω καὶ φαινομενικῶν καὶ μέχρι λό-
γων καὶ δημοσιογραφικοῦ θορύβου
βαιόντων, ἀφίνουσα τὸν πατριωτι-
σμόν καὶ τὴν αὐταπάρνησιν νὰ διαγω-
νισθῶσιν ἐλευθέρως εἰς τῆς βουλῆς τὸ
στάδιον πρὸς τὴν μαστίζουσαν τὴν
Πατρίδα φιλοπρωτεῖαν καὶ φιλαρχίαν.

ΕΝΑΡΞΙΣ ΤΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΤΗΣ ΒΟΥΛΗΣ.

Συμφώνως πρὸς τὸ δημοσιευθὲν ὑπὸ τῆς
Κυβερνήσεως Πρόγραμμα περὶ τῆς τελετῆς
τῆς ἐνάρξεως τῶν ἐργασιῶν τῆς Α'. Συνόδου
τῆς Ζ'. Περιόδου τῆς Βουλῆς, προσήρχοντο
εἰς τὸ Βουλευτήριον τὴν δευτέραν (11 τ. μ.)
ἀπὸ τῆς 9 τῆς πρωΐας οἱ ἐν Ἀθήναις πα-
ρόντες Βουλευταὶ καὶ κατέθετον εἰς τὸ Γρα-
φεῖον αὐτοῦ τὸ εἰδοποιητήριον τῆς Διοικη-
τικῆς ἀρχῆς, ὅπερ μέχρι τοῦδε παρεδίδοτο
εἰς τοὺς παρὰ τὴν εἴσοδον τοῦ Βουλευτηρίου
ἱσταμένους ἀντιπροσώπους τῆς Κυβερνήσε-
ως τῇ δὲ 10ῃ προσήλθον οἱ κύριοι Ὑπουργοὶ
ἐν σώματι, εἶτα δὲ ὁ ἀρχιεπίσκοπος
Νάξου μετὰ τοῦ συνήθους ἐν τοιαύταις τε-
λεταῖς προσωπικοῦ ἐξ ἱερέων καὶ διακόνων.
Αἱ πολιτικαί, δημοτικαὶ καὶ στρατιωτικαὶ
ἀρχαί, ἐν στολῇ, προσήλθον ὁμοίως πᾶσαι
καὶ κατέλαβον τὰς ὀρισμένας αὐταῖς θέσεις.
Τὰ θεωρεῖα ἦσαν ἤδη κατελιημμένα πάν-
τα ὑπὸ ἀκροατῶν. Καὶ ἐν αὐτῇ δὲ τῇ αἰ-
θούσῃ τοῦ Βουλευτηρίου ἐποθετήθησαν
πλεῖστα κυρία.

Ὁ ἀρχιεπίσκοπος μετὰ τῶν χοροστα-
τούντων ἱερέων, διακόνων καὶ ψαλτῶν ὑ-

λόγησαν τότε και ήγίασαν τὸ Βουλευτήριον ποιήσαντες τὰ νενομισμένα κατὰ τὰ ἐγκαινία, εἶτα δὲ τὰς συνήθεις τῆς κατάρξεως τῶν ἐργασιῶν εὐχάς.

Ἀπὸ τῆς 9 ἤδη εἶχε καταρτισθῆ τὸ προσωρινὸν Προεδρεῖον.—δ κ. Δημήτριος Κρητίδης, βουλευτῆς τῆς ἐπαρχίας μας, προσωρινὸς πρόεδρος, γραμματεῖς δὲ οἱ νεώτεροι κ. κ. Ἀλέξ. Πετσάλης, βουλευτῆς Ξηροχωρίου, Διομήδης Δικμάντης, βουλευτῆς Θηβῶν, Λίας Καραβίας, βουλευτῆς Ἰθάκης καὶ Γ. Νικολαΐδης, βουλευτῆς Μεγαρίδος.

Μετὰ τὸν ἀγιασμὸν ὁ ἀρχιεπίσκοπος ἀνέγνωσε τὸν βουλευτικὸν ὄρκον, οἱ δὲ Βουλευταὶ ὤρισθησαν ὑψώσαντες τὴν χεῖρα. Εἶτα ἐκομίσθη ἡ κληρωτὶς φέρουσα ἐν δελτίοις τὰ ὀνόματα πάντων τῶν ἐκλεχθέντων βουλευτῶν, εἰς δὲ τῶν γραμματέων, ὁ κ. Πετσάλης, ἐξήγαγεν ἐξ αὐτῆς τοὺς κληρούς, δι' ὧν ἔλαχον ὡς μέλη τῆς μεγάλης Πρεσβείσεως τῆς Βουλῆς πρὸς ὑποδοχὴν τῶν Α. Α. Μ. Μ. οἱ κύριοι Φ. Φίλωνος, Ἐλ. Μυκόνιος, Κ. Νάζος, Ὁθ. Παταλεωνάρδος, Γ. Λάμπας, Γρ. Μυρομαρῆς, Χ. Κρηστόπουλος, Ὁθ. Μακρυγιάννης καὶ Γ. Ρούφος.

Τὴν ἐνδεκάτην παρά λεπτά δέκα ἠγγέλθη ἡ ἔλευσις τῆς Α. Μ. τῆς βασιλείσεως τὸ Προεδρεῖον καὶ ἡ μεγάλη Πρεσβείσις τῆς βουλῆς μετὰ τοῦ ὑπουργικοῦ Συμβουλίου ἐξήλθον εἰς ὑποδοχὴν αὐτῆς. Ἡ Α. Μ. προσήλθε συνοδευομένη ὑπὸ τῶν Ῥώσων δούκων Ἀλεξίου καὶ Κωνσταντίνου, τῆς μεγάλης Κυρίας καὶ τῶν τριῶν Κυριῶν τῆς τιμῆς. Ὁδήγησαν δὲ αὐτὴν εἰς τὸ ἰδιαίτερον θεωρεῖον. Τὴν δὲ ἐνδεκάτην ἀκριβῶς ἀνηγγέλθη ἡ ἔλευσις τῆς Α. Μ. τοῦ Βασιλέως, ὅστις εἰσήλθε συνοδευόμενος ὑπὸ τῶν ἀνωτέρω, ὑποδεχθέντων αὐτὸν ἐν τῇ προαυλίῳ τοῦ Βουλευτηρίου, καὶ τῆς στρατιωτικῆς αὐτοῦ ἀλικιῆς ἀκολουθίας. Ἐφαρξεν δὲ ὁ Βασιλεὺς σπολὴν στρατηγῶ τοῦ πεζικοῦ καὶ τὴν μεγάλην ταινίαν τοῦ Σταυροῦ τοῦ Σωτήρος ἐπὶ τοῦ στήθους. Ἐν τῇ αἰθούσῃ τοῦ Βουλευτηρίου εἰσήλθεν ὁ Βασιλεὺς ἀσκεπῆς καὶ ἀνήλθεν εὐθὺς ἐπὶ τοῦ προεδρείου ἔχων πρὸς τὰ δεξιὰ τὸν προσωρινὸν τῆς Βουλῆς Πρόεδρον καὶ πρὸς τὰ ἀριστερὰ τὸν Πρόεδρον τῆς Κυβερνήσεως. Λαβὼν δὲ ἀπὸ τῶν χειρῶν ἑνὸς τῶν ὑπασιπιστῶν ἐν χειρογράφῳ τὸν λόγον, ἀνέγνωσεν αὐτὸν ὀρθιος καὶ ἀσκεπῆς πάντοτε.

Μόλις ἐπέβη τὴν ἀνάγνωσιν, οἱ κ. κ. Βουλευταὶ ἐπευφάνησαν ἐπανειλημμένως καθὼς καὶ πάντες οἱ ἐν τῇ αἰθούσῃ καὶ οἱ ἐν θεωρείῳ. Αἱ ἐπευφημίαι ἐξηκολούθησαν μέχρι τῆς ἐξόδου αὐτοῦ ἐκ τῆς αἰθούσης. Ὁ ἐκτὸς τοῦ βουλευτηρίου λαὸς ὑπεδέχθη τὰς Α. Α. Μ. Μ. ἐξερχομένας ἐκ τοῦ βουλευτηρίου διὰ ζωπρωτῶν ἐπίσης ζωπρωτῶν.

ΒΑΣΙΛΙΚΟΣ ΛΟΓΟΣ.

Κύριοι Βουλευταί!

Εὐέλπις παρίσταμαι ἐν τῷ Ἐθνικῷ Συνεδρίῳ, ὅπως ἐγκαινίσω νέαν βουλευτικὴν περιόδον αἰσία τῇ πατρίδι ὑπισχνουμένην. Πεπειθότως δὲ ἀποτεινόμενος πρὸς Ὑμᾶς τοὺς ἀντιπροσώπους τοῦ λαοῦ, ὅπως συμπράξετε μετ' ἐμοῦ εἰς τὴν εὐόδωσιν τῶν κοινῶν, διὰ τῆς παγιώσεως τῶν συνταγματικῶν τοῦ Ἔθνους θεσμῶν καὶ τῆς ἀναπτύξεως τοῦ κοινοβουλευτικοῦ βίου.

Ἡ Κυβέρνησίς μου ἀπέσχετο εὐλα-

βῶς ἀπὸ πάσης ἐπὶ τῆς ψήφου τοῦ λαοῦ ἐπηρεΐας καὶ εἰργάσθη συντόμως εἰς τὴν περιφρούρησιν τῆς ἐλευθέρως ἐνασχίσεως τῶν δικαιωμάτων τῶν ἐκλογέων. Συγχαίρω δὲ τῷ Ἔθνει ἐπὶ τῇ διεξαγωγῇ κατὰ τὰς ἐκλογάς, ἀποδεικνύουσα αὐτὸ ἀξίον τῶν ἐλευθεριῶν του.

Εἰς τὴν Κυβέρνησίν μου ὑπολείπεται ἤδη ἡ δραστηρία ἐξακολούθησις καὶ συμπλήρωσις τῆς νομίμου καταδιώξεως τῶν ἐκλογικῶν παραβάσεων. Τὴν δὲ κορωνίδα εἰς τὴν γνησίαν ἀντιπροσώπευσιν τοῦ ἔθνους θέλετε ἐπιθέσει Ὑμεῖς, ἐξελέγχοντες δι' ἐνόμου αὐστηρότητος τὰ ἀποτελέσματα τῶν ἐκλογῶν.

Ὅπως πλήρης ὑπῆρξεν ὁ πρὸς τὰ δικαιώματα τοῦ λαοῦ περὶ τὴν ἐκλογὴν τῶν βουλευτῶν σεβασμὸς τῆς Κυβερνήσεώς μου, οὕτως ἐνδελεχῆς θέλει εἶσθαι ἡ παρ' ἐμοῦ ἀναγνώρισις τῶν ἐπὶ τοῦ γράμματος καὶ τοῦ πνεύματος τοῦ συντάγματος στηριζομένων προνομίων τῶν ἐκλεκτῶν τοῦ Ἔθνους.

Αἱ προνομίαι αὗται τῆς Βουλῆς ἀνταποκρίνονται πρὸς καθήκοντα ἐπιβαλλόμενα εἰς αὐτήν. Ἀπαιτῶν ὡς ἀπαραίτητον προσὸν τῶν καλουμένων παρ' ἡμῶν εἰς τὴν κυβέρνησιν τοῦ τόπου, τὴν δεδηλωμένην πρὸς αὐτοὺς ἐμπιστοσύνην τῆς πλειονοψηφίας τῶν ἀντιπροσώπων τοῦ Ἔθνους, ἀπεκδέχομαι ἵνα ἡ Βουλὴ καθιστᾷ ἐφικτὴν τὴν ὑπαρξίν τοῦ προσόντος τούτου, οὐδ' ἀνευ ἀποβαίνει ἀδύνατος ἡ ἐναρμόνιος λειτουργία τοῦ πολιτεύματος.

Εἰς τὴν ἐκπλήρωσιν τοῦ καθήκοντος τούτου προσδοκῶ, ὅτι θὰ ἦναι ἐτοιμῆ ἡ βουλὴ εὐθὺς ἀπὸ τοῦ καταρτισμοῦ αὐτῆς, ὅπως δυνηθῶ νὰ ἀνεύρω ἀνυπερθέτως ἐν τῇ γνώμῃ γνησίου κοινοβουλίου ὁδηγίαν ἀσφαλῆ περὶ τὸν καταρτισμὸν καὶ τὴν πορείαν συνταγματικῆς Κυβερνήσεως.

Θέλετε τότε ἐπιληφθῆ καὶ τῶν ἐκχεμῶν ζητημάτων, ἅτινα προέκυψαν ἐκ πολιτικῆς καταστάσεως ἐκρύθμου, καὶ ὧν ἀπάντων ἐπεδίωξα τὴν νόμιμον καὶ σύμφωνον πρὸς τὰς ἀπαιτήσεις καὶ τὰς εὐχάς τοῦ τόπου ἐπίλυσιν, ποιήσας ἐκκλήσιν εἰς τὸ ἔθνος. Ὅσάκις εἰς τὴν διεξαγωγὴν τοῦ ἔργου ὑμῶν τούτου ἀπαιτεῖται ἡ σύμπραξις τῆς Κυβερνήσεώς μου, θέλει αὕτη προθύμως σᾶς παράσχη αὐτήν. Ἐπομένως ὑποβληθήσονται εἰς τὴν ψήφον ὑμῶν νομοσχέδια ἀφορῶντα εἰς τὴν κύρωσιν τῶν Διαταγμάτων δι' ὧν, ὑφισταμένης τῆς ἐκκρεμότητος, ἠναγκάσθη ἡ Κυβέρνησίς μου νὰ κανονίσῃ ἀντικείμενα ἀναποδράστου ἀνάγκης.

Ἐν φιλίᾳ διατελῶ πρὸς ἀπάσας τὰς ξένας δυνάμεις, ἀπολαμβάνει δὲ ἡ Ἑλλάς τῶν ἀγαθῶν τῆς εἰρήνης. Τὴν ἐν εἰρήνῃ πρόοδον τοῦ Ἔθνους θεωρῶν ἀρίστην προπαρασκευὴν εἰς τὴν ἐκπλήρωσιν τῆς ὑψηλῆς αὐτοῦ ἀποστολῆς, ἀσμένως παρακολουθῶ καὶ ἐνισχύω

τὴν ἀνάπτυξιν τῶν ἀγαθῶν σχέσεων τοῦ βασιλείου μετὰ τῶν ξένων ἐπικρατειῶν.

Τὸ ἔργον τῶν νομοθετικῶν μεταρρυθμίσεων, ὧν ἡ πείρα ἀποδεικνύει τὴν ἀνάγκην, καθυστερεῖ ἕνεκα τῶν δυσχερειῶν, αἵτινες συχνὰ παρεκώλυον τὴν ἀπόσκηπτον τοῦ κοινοβουλίου λειτουργίαν. Πέπεισμαι, ὅτι τριαυταὶ δυσχερεῖαι ἐκλείψουσιν ἤδη, καὶ ὅτι ἐπιδιδόμενοι μετὰ ζήλου εἰς τὴν ὑφισταμένην βάσανον τῶν θεμάτων, ἅτινα ἀπαιτοῦσι νομοθετικὴν πρόνοιαν, θέλετε ἀνταποκριθῆ εἰς τὰς προσδοκίας τοῦ τόπου.

Εἰσέτι καθυστερεῖ, καὶ τοι βητῶς ὑπὸ τοῦ Συντάγματος ἐπιβάλλεται, ἡ ψήφισις Νόμου περὶ εὐθύνης τῶν ὑπουργῶν καὶ περὶ προσόντων τῶν δημοσίων ὑπαλλήλων καὶ τῶν λειτουργῶν τῆς δικαιοσύνης.

Ἡ ἀνάγκη τῆς ἀναθεωρήσεως τοῦ περὶ ἐκλογῆς βουλευτῶν Νόμου, ἀπὸ καιροῦ ἀνεγνωρίσθη καὶ ἀπὸ καιροῦ ἐγένοντο ἐργασίαι προπαρασκευαστικαί, ἀφορῶσαι εἰς τὴν εἰσαγωγὴν νέου συστήματος ἀντιστρατευομένου πρὸς τοὺς συνδυασμοὺς τῶν ὑποψηφίων, εὐρύνοντος τὴν ἐκλογικὴν περιφέρειαν, καὶ χορηγοῦντος εἰς τὴν μειονότητα ἀνάλογον τοῦ ἀριθμοῦ αὐτῆς ἀντιπροσωπείαν. Ἐπίσης δὲ ἡ πληρεστέρα παράστασις καὶ μετοχὴ τῆς δικαιοσύνης εἰς τὴν διεύθυνσιν τῶν ἐκλογικῶν ἐργασιῶν, καὶ ἄλλαι τινὲς διατάξεις, ὑπαγορεύονται ὑπὸ τῆς πείρας ὡς συντελεστικαὶ εἰς τὴν πρόληψιν τῶν καταχρήσεων.

Ἡ ἀποκέντρωσις τῆς διοικήσεως, διὰ τοῦ ὀργανισμοῦ τοῦ Νομοῦ καὶ τῆς κοινότητος, καὶ τῆς χορηγήσεως δικαιοδοσίας εἰς αἰρετὰς αὐτῶν ἀρχάς, καὶ διὰ τοῦ καταμερισμοῦ τῆς διοικητικῆς καὶ τῆς δημοτικῆς ἐξουσίας, χρήζει ἰδιαίτερας μελέτης.

Ἐπίσης ἀξία μερίμνης εἶναι ἡ κατάστασις τῆς γεωργίας, πιεζομένης δι' ἐγγείου φόρου ἐπὶ τῶν δημοτριακῶν καρπῶν, ἐπαχθοῦς κατὰ τε τὸ ποσὸν καὶ τὸν τρόπον τῆς βεβαιώσεως. Ἡ κατάργησις τοῦ φόρου τούτου καὶ ἡ ἀντικατάστασις μέρους μόνον αὐτοῦ διὰ φόρου ἐπὶ τῶν ἀροτριῶν κτηνῶν καὶ δι' αὐξήσεως τῶν ἐπὶ τῆς εἰσαγωγῆς τελῶν, θέλει ἀναμφιβόλως τοσοῦτον συντελέσει εἰς τὴν προαγωγὴν τῆς γεωργίας, ὥστε νὰ ἀναπληρωθῇ ταχέως ἐκ τῆς αὐξήσεως τῆς παραγωγῆς, τὸ κατὰ τὰ πρῶτα ἔτη ἐκ τῆς ἐλαττώσεως τοῦ φόρου προκύψον ἔλλειμμα. Πρὸς τὴν ταχύτεραν δὲ κάλυψιν τοῦ ἐλλείμματος τούτου θέλει συντελέσει καὶ ὁ κρείττων τῶν Τελωνείων ὀργανισμός.

Ἐπίσης θέλει ἐμφυχώσει τὴν γεωργίαν καὶ ἀναπτύξει πᾶσαν τοῦ ἔθνους τὴν ζωτικότητα ἡ βελτίωσις τῶν τῆς συγκοινωνίας μέσων. Δι' ὃ, ζήτημα προϋργιαίτατον εἶνε ἡ προέκτασις ἐπὶ

την ημετέραν χώραν του σιδηροδρομικού της Ευρώπης συμπλέγματος. Σπουδαία δὲ αὐξήσις τῶν πόρων τοῦ εἰδικοῦ ταμείου τῆς ὁδοποιίας ἀπαιτεῖται, ὅπως συστηματοποιηθῇ καὶ καταστῆ ἀποτελεσματικὸν τὸ εὐεργετικὸν τοῦτο ἴδρυμα.

Καίτοι ἡ ἀπασχόλησις τῶν πολιτῶν εἰς τὰ ἔργα τῆς εἰρήνης καὶ ἡ εὐπραγία αὐτῶν ἐπιφέρουσι τὸν πλεόντων τῆς πολιτείας, ὀφείλει προσέτι ὁ λαὸς καὶ προσωπικῶς νὰ προασπίξῃ τὴν ἀκεραιότητα τῆς χώρας καὶ τὴν ἀξιοπρεπῆ παράστασιν τοῦ ἔθνους ἐν τῷ κόσμῳ. Ἡ στρατιωτικὴ ἀπάντων τῶν πολιτῶν ἐκγύμνασις καὶ ὑπηρεσία κατὰ τὰς ἐπισημὰς γενικῶς παραδεδομένας ἀρχάς, δέον νὰ κανονισθῇ καθισταμένη ὑποχρεωτικὴ. Διὰ νόμων δὲ πρέπει νὰ διοργανισθῶσι τὰ τοῦ στρατοῦ ἀντὶ τῶν εἰσέτι διεπόντων αὐτὰ διαταγμάτων.

Καὶ περὶ ἀναπτύξεως τῶν ναυτικῶν δυνάμεων τοῦ ἔθνους δέον νὰ ληφθῇ πρόνοια, συντελεστικὴ δὲ ὑπὲρ τοῦ ἐθνικοῦ ναυτικοῦ θέλει ἀποβῆ ἡ ἀτμοπλοικὴ ἐταιρία, ὑπὸ τὴν ἐλληνικὴν σημαίαν.

Τὰ τοῦ κλήρου, τὰ τῆς δημοσίας καὶ δημοτικῆς ἐκπαίδευσως, τὰ τῶν ἐκτὸς τοῦ Κράτους ἐμπορευομένων ναυτιλομένων, ἢ διαρκῶς ἐγκατεσταμένων ὁμοσθῶν, χρήζουσιν ὡσαύτως ἀμέσου ἀντιλήψεως.

Περὶ πάντων ἡ Κυβέρνησις μου καθήκον ἔχει, παρασκευάσασα τὴν ὕλην νὰ προκαλέσῃ τὴν ἐνέργειαν ὑμῶν. Ὁ δὲ πατριωτισμὸς ὑμῶν καὶ ἡ γνώσις, ἣν ἔχετε τῶν ἀναγκῶν τοῦ τόπου, εἶναι ἐχέγγυα τῆς προθύμου παρ' ὑμῶν ἀποδοχῆς, καὶ τῆς διὰ τῆς πεφωτισμένης συζητήσεως καταλλήλου τῶν νομοθετημάτων διαμορφώσεως.

Συντελοῦντες οὕτω, διὰ τῆς ἐμπιστοσύνης καὶ τῆς ἐννόμου συμπράξεως ὑμῶν, εἰς τὴν ἀπόσκοπον διεξαγωγὴν τῶν κυβερνητικῶν καὶ νομοθετικῶν ἔργων, θὰ δώσητε τραπὴν ἀπόδειξιν τῆς ἀληθείας, εἰς ἣν ἀδιστάκτως πιστεύω, ὅτι ἔρεισμα τῆς ἠθικῆς καὶ ὕλικῆς ζημίας καὶ πρόοδος τῆς χώρας εἶναι οἱ κοινοβουλευτικοὶ ἡμῶν θεσμοὶ εὐκρινῶς ἐφαρμοζόμενοι.

Ἐπικαλούμενος δὲ ἐπὶ τὰς σκέψεις καὶ τὰ ἔργα ὑμῶν τὴν ἐξ ὕψους ἀντιλήψιν, κηρύττω τὴν ἐναρξιν τῆς ἀ. συνόδου τῆς Ζ' βουλευτικῆς περιόδου.

ΔΙΑΦΟΡΑ

Τὴν παρελθούσαν ἐβδομάδα ἤρξαντο αἱ δημόσιαι ἐξετάσεις ἐνταῦθα τοῦ δημοτικ. Ὁρφανοτροφείου, ἐν αἷς παρευρέθησαν αἱ δημόσιαι καὶ δημοτικαὶ ἀρχαί, ἀρκετὸν πλῆθος λαοῦ καὶ διάφοροι λόγοι.

— Ἀύριον 15 μεσοῦντος ἐφορτάζει ὁ ἐνταῦθα ἱερός ναὸς τῆς Κοιμήσεως τῆς Θεο-

τόκου τῆς μνήμης αὐτοῦ ὁμώνυμον ἑορτήν. Ὁ ναὸς οὗτος μετὰ τὸν τῆς Μεταμορφώσεως δεύτερος ἀνηγέρθη, τοῦ συνουκισμοῦ τῆς Ἐρμουπόλεως διαρκούντος, τῷ σωτηρίῳ ἔτει 1838, δαπάνη τοῦ ἐξ Ἐδρας εὐσεβοῦς ἀνδρὸς Δημητρίου Πλατανίτου, ὅστις, ὡς κτίτωρ, κατεῖχε μὲν αὐτὸν μέχρι τοῦ 1832, εἶτα δὲ παρεχώρησεν αὐτὸν ἀντὶ δισχιλίων μόνον ταλλήρων τῇ τότε Κοινοβίῳ.

— Χθὲς Τετάρτη, 13 Αὐγούστου, ἀνηγγέλθη τηλεγραφικῶς ὅτι ὁ ἀνθυπολοχαγὸς τοῦ πεζικοῦ κ. Κωσ. Ἀντωνιάδης, δικασθεὶς ὑπὸ τοῦ ἐν Ἀθήναις στρατοδικείου ἐπὶ τῇ κατὰ τοῦ κ. Μιχαὴλ Ρεμπάκου ἐπιθέσει, ἠθώθη παμψηφεί.

— Ἦρξαντο πρὸ ἡμερῶν τὰ εἰς Τῆνον καὶ Πάρον ταξείδια τῶν εὐσεβῶν προσκυνητῶν τῆς τε ἐν Τήνῳ Εὐαγγελιστρίας καὶ τῆς Ἐκατονταπυλιανῆς ἐν Πάρῳ, ἄτινα, καὶ μάλιστα τὰ τῆς πρώτης, ἐκ διαφόρων τῆς ἐλευθέρως καὶ δούλης Ἑλλάδος γινόμενα, ἐθνικῶν καὶ Πανελληνίων φέρουσι χαρακτηρισμὸν καὶ σπουδαίως χρήζουσιν ὑποστηρίξεως καὶ μελέτης. Διότι, εἰ ἐδίδοτο αὐτοῖς παρὰ τῶν κατὰ καιροῦς Κυβερνήσεων ἡ δέουσα προσοχὴ καὶ ὑποστήριξις, φρονουμένων ὅτι μεγάλην ἠδύναντο νὰ ἐξασκήσωσιν ἐπὶ τῆς διαδόσεως τοῦ ἐλληνισμοῦ ἐπιρροὴν, ὡς καὶ ἄλλοτε μὲν καὶ πολλάκις ἐρρέθη, καὶ ἐν τῷ προοιμίῳ δὲ τοῦ ἀρτι ἐκδοθέντος ἐξδόμου τόμου τῶν «παρὰ τῶν βίων τῆς ἀναγεννηθείσης Ἑλλάδος» τοῦ γνωστοῦ ἐπιστήμονος καὶ σπουδαίου συγγραφέως κ. Α. Γούδα διὰ μακρῶν γίνεται λόγος.

— Σήμερον ἀφίκετο ἐξ Ἀθηνῶν εἰς Τῆνον μεταβαίνων ὁ ἱεροκῆρυξ κ. Δ. Λάττας, ὅπως λαλήσῃ ἐν τῇ τῆς Εὐαγγελιστρίας πανηγύρει. Βεβαίως εἰς τοιαύτην Πανελληνιον ἑορτήν, ἐνθα ἐκ διαφόρων μερῶν τῆς τε ἐλευθέρως καὶ δούλης Ἑλλάδος καὶ ἄλλων χωρῶν ὅπου ὑπάρχουσιν ὀρθόδοξοι, συρρέει προσκυνητῶν πλῆθος, δὲν ὑπάρχει κῆρυξ τοῦ κ. Δ. Λάττα καταλληλότερος. Διότι τούτου οὐ μόνον τὸ ὄνομα δημοτικώτατον ὑπάρχει καὶ γνωστότατον, ἀλλὰ καὶ ἡ στεντόρειος αὐτοῦ καὶ χαλκίνη φωνὴ τῆ τοῦ Ὁμηρικοῦ ἐκείνου κήρυκος ὁμοία, καὶ αἱ ἄλλαι πολλαὶ καὶ ποικίλαι τοῦ εὐσεβεστάτου καὶ πατριωτικώτατου ῥήτορος ἀρεταί, ἀναδεικνύουσιν αὐτὸν ἰδίως πρὸς ταύτην τὴν ἐθνικὴν ἀποστολὴν προωρισμένον.

— Μόλις ἐχαίρετσαν τὴν νῆσον ἡμῶν οἱ κόκκυγες (κουκκοὶ) καὶ οἱ ἀετομάχοι (κεφαλαδες) προαγγέλλοντες ὅσον οὐπὼ τὴν δι' αὐτῆς διάβασιν τῶν μεταβατικῶν πτηνῶν, ἣτις ἀποτελεῖ τὸ γνωστὸν ἐν Σύρῳ κινήριον καὶ καταπλημμυροῦσι τὰ ὄρη ἀνά δεκάδας οἱ κινήριοι. Ἐπειδὴ δὲ μετὰ αὐτῶν παρατηροῦνται καὶ παιδὲς ἀνήλικοι, ἐπικαλούμεθα καὶ πάλιν τὴν προσοχὴν τῶν ἀρμοδίων ἀρχῶν, ὅπως ἐφαρμοσθῇ ἐφέτος μετ' ἀκριβείας ὁ περὶ ὀπλοφορίας νόμος.

— Αἱ ἀρμόδιοι ἀρχαὶ ἐπακούσασαι τῶν τοῦ τύπου εὐχῶν, παρήγγειλαν προθύμως καὶ ἀξιεπαίτως τὴν τῆς ὁδοῦ «Ἐρμου» ἐπιδιόρθωσιν, κοινοποιήσασαι μάλιστα χθὲς διὰ τοιχοκολλήσεως τὴν πρὸς τοὺς παροδίους εἰδοποίησιν των.

— Ὁ ἀπέναντι τῆς Πηγῆς παρὰ τὴν ἄνω Σύρον κείμενος ἱερός ναὸς τοῦ ἀγίου Ἀθανασίου προάγεται ὀσημέραι καὶ κοσμεῖται. Ἐχων ἱερέα σεμνὸν καὶ οἰκογενειάρχην, καὶ περιποιητικὸν καὶ ἐπιμελεῖς ἐπιτρόπον, εὐχαριστεῖ τοὺς πρὸς λατρείαν ἀναβαίνον-

τας τὸν μακρὸν καὶ ὄρθιον αὐτοῦ δρόμον εὐσεβεῖς.

— Νέα ἐφημερὶς ἐξεδόθη ἐν Ζακύνθῳ ὁμώνυμος τῇ ἡμετέρῃ, ἐπατέληθη δὲ καὶ ἡ ἐκδοσις τῆς πέρυσι παυσάσης «Πατριδος», καὶ ἡ μὲν πρώτη ἀνήκει, ὡς φαίνεται, εἰς τὸ ἀντιλομβαρδικὸν κόμμα, ἡ δὲ δευτέρα εἰς τὸ Λομβαρδινόν.

— Πεντήκοντα καὶ δύο ἦσαν οἱ παρόντες ἐν τῇ τελετῇ τῆς ἐνάρξεως Βουλευταί.

— Ἐκ τῆς κοπώσεως ἐλειποθύμησεν ἐν τῇ τελετῇ ὁ κ. Χρηστίδης. Οὐδεμίαν ὕμνος εἶχε συνέπειαν διὰ τὸν γρηαιὸν τὸ πάθημα τοῦτο.

ΕΡΞΕΓΟΒΙΝΕΙΑ.

Ἐκ τῶν ἄχρι τοῦδε συμπλοκῶν ἐν Ἐρζεγοβίνῃ σπουδαιοτάτη ὑπῆρξεν ἡ παρὰ τὸ Νανεζίνι, περὶ ἧς μόλις νῦν παρέχει ἡμῖν ἀξιοπίστους πληροφορίας ἡ «Πολιτικὴ Ἀλληλογραφία» τῆς Βιέννης. Κατὰ τὸ ἡμιεπίσημον φύλλον, τῇ 4 Αὐγούστου, ὁ ἀρχηγὸς τῶν ἐν Ἐρζεγοβίνῃ τουρκικῶν στρατευμάτων Σελίμ πασσᾶς ἀπέστειλε τάγματάτινα κατὰ τῶν πρὸς δυσμὰς τοῦ Ναβεζίνι ἐστρατοπεδευμένων ἀνταρτῶν. Ἄλλ' ἡ δύναμις αὕτη κατελήφθη ἐξ ἀπροόπτου ὑπὸ τῶν Ἐρζεγοβινίων, μετὰ πολύωρον δὲ συμπλοκῆν, διεξαχθεῖσαν ἐκατέρωθεν μετὰ πολλῆς γενναϊότητος καὶ πεισμονῆς, οἱ Τοῦρκοι, μὴ λαθόντες ἐπικουρίας, καὶ βλέποντες ὅτι οἱ ἀντάρται ἦσαν ἐξωπλισμένοι δι' ἀρίστων ὄπλων τοῦ νεωτάτου συστήματος, ἠναγκάσθησαν νὰ ὑποχωρήσωσιν. Ἡ «Πολιτικὴ Ἀλληλογραφία» ὑπολογίζει τὸν ἀριθμὸν τῶν συμμετασχόντων τῆς μάχης ταύτης Τοῦρκων εἰς 1100, τὸν δὲ τῶν ἀνταρτῶν εἰς 1200—1400. Ἄλλ' οἱ ἀντάρται εἶχον ἐπιτηδειοτάτους ἀρχηγούς. Ἐκατέρωθεν αἱ ἀπώλεια εἰς νεκρούς καὶ τραυματίας ὑπῆρξαν σπουδαῖαι. Αὐτὸς ὁ Σελίμ πασσᾶς ὡς καὶ πολλοὶ ἀξιωματικοὶ τοῦ ἐπιτελείου τοῦ ἐπληρώθησαν. Αἱ στρατηγικαὶ συνέπειαι τῆς μάχης ταύτης δὲν εἶναι σπουδαῖαι, διότι οἱ Τοῦρκοι ἐξακολουθοῦσι κατέχοντες ἔτι τὸ Ναβεζίνι. Ἀνυπολόγιστος εἶναι ὅμως ἡ ἐκ τῆς νίκης ἠθικὴ ἐντύπωσις. Ἐκτοτε οἱ Τοῦρκοι δὲν προέβησαν εἰς νέαν ἐπιθεσιν, ἀναμφισβήτητον δ' εἶναι ὅτι αἱ τάξεις τῶν ἐπαναστατῶν ἐνισχύθησαν διὰ τῆς προσελύσεως δισχιλίων ἐθελοντῶν ἐκ Μαυροβουνίου. Ταῦτα ἡ ἡμιεπίσημος «Πολιτικὴ Ἀλληλογραφία».

Περὶ τῆς ἐξόδου τῆς φρουρᾶς τῆς Τρεβίγνης, περὶ ἧς ἐγένετο λόγος ἐν τοῖς ἔμπροσθεν, γράφει ἡ αὐτὴ ἐφημερὶς ὅτι σκοπὸς τῆς ἐξόδου ἦτον ἡ εἰς τὸ φρούριον εἰσαγωγὴ τῶν τροφίμων, ἅτινα εἶχεν ὑποσχεθῆν ἢ ἀποστείλῃ ὁ Δερβίς πασσᾶς· ἀλλ' ἐπειδὴ συνέβη παρενόησις τις καὶ τὰ τρόφιμα δὲν ἀπεστάλησαν ἐγκαίρως, οἱ Τοῦρκοι ἠναγκάσθησαν νὰ ἐπανέλθωσιν ἄπρακτοι εἰς τὸ φρούριον. Εἰς τὴν ἐξοδὸν ἔλαβον μέρος 700 πεζοὶ στρατιῶται καὶ 70 ἵππεις. Ἄλλ' οἱ πολιορκηταὶ, μὴ ἐπιδείξαντες μεγάλην στρατηγικὴν δεξιότητα, ἐγκατελείφθησαν ὑπὸ στίφους ἐκ 280 ἀνδρῶν, ὅπερ εἶχε σταλῆ εἰς βοήθειάν των, καὶ ὑπέστησαν σπουδαίας ζημίας. Αὐτοὶ οἱ ἴδιοι ὑπολογίζουσιν εἰς 30 τοὺς φονευθέντας· οἱ δὲ τραυματῆται εἶναι ἀσυγκρίτῳ τῷ λόγῳ πολυαριθμότεροι.

Περὶ τῆς ἐν Ἑλλάδι ἰσχυροῦσης νομισματικῆς διατιμῆσεως καὶ περὶ τοῦ νέου νομισματικοῦ συστήματος.

(Συνέχεια ἴδε προηγούμενον φύλλον.)

Διὰ τοῦ νέου νόμου ἐπιτρέπεται εἰς τὴν Κυβέρνησιν νὰ κανονίσῃ τὴν τιμὴν τῶν νομισμάτων τῶν ἐπικρατειῶν, αἵτινες δὲν ἔχουσι τὴν αὐτὴν μὲ ἡμᾶς νομισματικὴν μονάδα, διὰ τῆς ἐκπτώσεως τῆς ὀνομαστικῆς αὐτῶν ἀξίας εἰς μὲν τὰ ἀργυρὰ κατ' ἐλάχιστον ὅρον 1 τοῖς 0]0 εἰς δὲ τὰ χρυσὰ τοῦλάχιστον 1]4 τοῖς 0]0. Ἡ ὑποτίμησις αὕτη συνεπάγεται τὸ ἀποτέλεσμα τῆς φυγαδεύσεως τῶν ξένων νομισμάτων καὶ ἐπομένως τὴν ἀποφυγὴν τῆς νομισματικῆς ἀνωμαλίας καὶ συγχύσεως. Ἄλλως τε ἡ ὑποτίμησις αὕτη τῶν ξένων νομισμάτων παραδεδεγμένη ὑπάρχει παρ' ὅλοις τοῖς πεπολιτισμένοις ἔθνεσι καὶ δικαιολογεῖται ἐκ τῆς προνοίας, ἣν ὀφείλει πᾶσα κυβέρνησις νὰ λαμβάνῃ ἐν τῷ συμφέροντι τῶν ἰδίων αὐτῆς ὑπηκόων.

Δυστυχῶς αἰ μὲτὰ τὸ 1867 κυβερνήσεις, οὐδεμίαν ἢ μικρὰν προσοχὴν ἔδωκαν εἰς τὸ ζήτημα τῆς παρ' ἡμῖν εἰσαγωγῆς τοῦ νέου νομισματικοῦ συστήματος, περιορισθεῖσαι μόνον εἰς τὴν πρόκλησιν Νόμων ἢ Β. Διαταγμάτων περὶ τῆς ἀναστολῆς τοῦ περὶ τοῦ νέου νομισματικοῦ συστήματος νόμου τοῦ 1867. — Τινὲς τῶν ὑπουργῶν ἐκ δειλίας, ἕτεροι ἐξ ἐλλείψεως ἀναλόγου χρόνου, καὶ ἄλλοι ἐξ ἄλλων αἰτίων ἠκολούθησαν πιστῶς τὸ σύστημα τῆς ἀναβολῆς, οὗ ἔνεκεν ἐπὶ ἐπταετίαν ἤδη, καὶ τοι ἔχοντες ἄριστον νομοθέτημα, καὶ τοι προχωρήσαντες εἰς τὴν τῶν εὐρωπαϊκῶν ἔθνῶν σύμβασιν, διατελοῦμεν οὐχ ἦττον ὑπὸ τὸ κράτος τοῦ κατὰ τὸ 1833 εἰσαχθέντος ἐλαττωματικοῦ συστήματος καὶ ὑφιστάμεθα καθ' ὑπέρθασιν τὰς ἐκ τούτου προερχομένας ζημίας.

Ἡ Διοίκησις τῆς Ἐθνικῆς Τραπεζῆς λίαν φιλοτίμως εἰργάσθη εἰς πᾶν ὅ,τι ἐξ αὐτῆς ἐξήρτητο πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦ νὰ τεθῇ εἰς ἐνέργειαν, ὅσον οἶον τε ταχύτερον, τὸ νέον νομισματικὸν σύστημα. Ἡ παράτασις τῆς νομισματικῆς ἀνωμαλίας ὠφελεῖ μᾶλλον παντὸς ἄλλου τὴν Τράπεζαν. Ἄν δὲ πρόκειται ἐκ τοῦ νέου νομισματικοῦ συστήματος νὰ ζημιωθῇ τις, ἡ ἐθνικὴ Τράπεζα ζημιωθήσεται ὑπὲρ πάντα ἄλλον, οὐ μόνον ἐκ τῆς ματαιουμένης ἀναγκαστικῆς ὑπερτιμῆσεως τῶν ἐπὶ τοῦ ἐξωτερικοῦ συναλλαγμάτων ἀλλὰ καὶ ἐκ τῆς ὑποτιμῆσεως τῶν ἐν τοῖς ταμίαις τῆς ὑπαρχόντων ξένων νομισμάτων. Καὶ ὅμως ἡ Διοίκησις τῆς Τραπεζῆς ἐμφορομένη ὑπὸ γενικωτέρων ἰδεῶν καὶ τιθεμένη, ὑπὲρ τὰ ἴδια ἑαυτῆς, τὰ συμφέροντα τοῦ τόπου, οὐδεμίαν φείδεται θυσίας καὶ οὐδὲν παραλείπει μέσον, ὅπως ἐπιτευχθῇ ἡ ἄμεσος τοῦ νέου νομισματικοῦ συστήματος ἐφαρμογή.

Ὡς γνωστὸν, τὸ τελευταῖον Β. Διάταγμα, τὸ εἰς προηγούμενον νόμον σπηριζόμενον, ἀνέστειλε τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ νέου νομισματικοῦ συστήματος μέχρι τέλους τοῦ τρέχοντος ἔτους. Ἐὰν δὲ παρέμενεν ἐπὶ χρόνον τινὰ εἰσέτι ἡ κυβέρνησις τοῦ κ. Βούλγαρη, ἠθέλομεν ἔχει ἄφευκτον καὶ νέαν ἀκόμη ἀναβολὴν. Αἱ ἐπανειλημμένοι αὐταὶ ἀναστολαὶ μᾶς κατέστησαν γελοῖους καὶ φορολογουμένους ἀπέναντι τῶν εὐρωπαϊκῶν ἔθνῶν, ἃ ἔχουσι τὸ αὐτὸ νομισματικὸν σύστημα πρὸς τὸ παρ' ἡμῖν νενομοθετημένον

μὲν ἀλλὰ μὴ ἐφαρμοσθὲν εἰσέτι. Εἰς τοὺς περὶ τὰ νομισματικὰ ἀσχολουμένους ἀνδρας τῶν ἔθνῶν τούτων ἀποβαίνει ἀνεξήγητος ἡ ἐπαναλαμβανομένη ἐκάστοτε ἀναστολή, ἀφοῦ μάλιστα ἡ Ἑλλάς ἀπὸ τοῦ 1867 προσχώρησεν εἰς τὴν κοινὴν μεταξὺ αὐτῶν σύμβασιν. Οὐ μικρὰν δ' ἐντύπωσιν προὔξεν εἰς αὐτοὺς ἡ ἀδιαφορία τῆς ἑλλ. κυβερνήσεως, ὅτε κατὰ τὸ παρελθὸν ἔτος συνεκροτήθη ἐν Παρισίοις εἰδικὸν συνέδριον δι' ἀντιπροσώπων τῶν ἔθνῶν τούτων, εἰς τὸ ὁποῖον προσεκήθη καὶ ἡ Ἑλλάς καὶ ἔλαβε μέρος διὰ τοῦ ἐν Παρισίοις Πρέσβεως τῆς, ὅστις ὅμως, καίτοι παρασταθεὶς, ἐδήλωσεν, ὅτι οὐδεμίαν ἔλαβεν ἐπὶ τούτῳ ὀδηγίαν ἐκ μέρους τῆς ἡμετέρας κυβερνήσεως. Ὡς ἐκ τούτου δὲ, ἐπετράπη τῇ Ἑλλάδι ἡ ἐκδοσις κυρίων ἀργυρῶν νομισμάτων μόνον μέχρι τοῦ λίαν ἀνεπαρκούς ποσοῦ τῶν 5,000,000 φράγκων, εἰ καὶ τὸ ἐπιτραπὲν εἰς αὐτὴν ποσὸν συμπληρωτικῶν τοιούτων (billon) ἀνῆρχετο εἰς 9,000,000. (Ἀκολουθεῖ.)

ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

ΕΔ. Α. ΒΟΥΛΓΕΡ.

ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΗΜΕΡΑΙ ΤΗΣ ΠΟΜΠΗΙΑΣ

μυθιστορία μεταφρασθεῖσα

ὑπὸ

Γ. Χ. ΖΑΛΟΚΩΣΤΑ.

Ἡ μυθιστορία αὕτη ἐξ 28 τυπογραφικῶν φύλλων 8ου σχήματος συγχειμένη, καὶ 448 σελίδων βιβλίον ἀποτελοῦσα, συνετάχθη μὲν ὑπὸ τοῦ διασήμευ Ἀγγλοῦ ποιητοῦ καὶ περιωνύμου μυθιστοριογράφου Ε. Α. Βούλβερ, μεταφράσθη δὲ ὑπὸ τοῦ δαφνοστεφοῦς ἐθνικοῦ ἡμῶν ποιητοῦ Γ. Χ. Ζαλοκώστα, ἐξεδόθη δὲ νεωστὶ ἐν Κωνσταντινουπόλει, καὶ πωλεῖται παρὰ τῷ ἐνταῦθα βιβλιοπωλείῳ Ι. Κ. Χούμη ἀντὶ δραχ. 6.

Γνωστὴ εἶναι τοῖς πλείστοις ἡ περιφανὴς Πομπηία, Ἑλληνορωμαϊκὴ πόλις, ἣτις ἐν ἀκμῇ εὐρισκομένη δυνάμει καὶ πλούτῳ, κατεστράφη τῇ 24 Αὐγούστου τοῦ 79 ἔτους μ. Χ. ἐπὶ τοῦ τῶν Ῥωμαίων αυτοκράτορος Τίτου, ὑπὸ φοβερᾶς τοῦ Βεσουβίου ἐκρήξεως, οὗτινος ἡ λάβα, πυρίνους ἐρευζαμένη ποταμοὺς, κατέχωσε καὶ κατεκάλυψεν αὐτήν, καὶ μετεποίησεν εἰς πόλιν νεπτέρων, ὡς ἦν καὶ εὐρίσκειτο.

Γνωστὸν εἶναι ἐπίσης ὅτι μετὰ αἰῶνας ἀπὸ τῆς ταφῆς αὐτῆς ἐπτακαίδεκα, πρὸ ἕκατὸν δηλονότι περίπου ἐτῶν, γεωργὸ ἄροτρον ἐπὶ γεγλυμμένου καὶ κεχωσμένου ὑπὸ τὸ χῶμα μαρμάρου προσκρούσαν, προὔκαλεσε φιλαρχαίων ἀνασκαφᾶς, καὶ σύμπασα ἡ ἀρχαία Πομπηία μετὰ τῶν οἴκων αὐτῆς καὶ τῶν λουτήρων, τῶν ναῶν καὶ τῶν ἀγορῶν, τῶν ἀμφιθέατρων καὶ τῶν τάφων, καὶ, τὸ θαυμασιώτερον, μετ' αὐτῶν αὐτῆς τῶν ἀρχαίων κατοικῶν καὶ τῶν διαφόρων αὐτῶν ζώων, ὅπως καὶ ὅπου ἦσαν καθ' ἡν ὤραν ἡ γέεννα τοῦ πυρὸς κατεκάλυψεν αὐτοὺς, προέκυψεν εἰς τὸ φῶς τοῦ ἡλίου, παριστώσα τὸ πληρέστατον τῶν ἀρχαίων θεαμάτων, ἢ μᾶλλον δλόκληρον μέγα τμήμα, δλοκλήρους αἰῶνας τῆς Ἑλληνορωμαϊκῆς ἀρχαιότητος.

Τὴν μετὰ 1700 ἐνιαυτοὺς ἐκ τοῦ τάφου ἀναστᾶσαν πόλιν ἐπισκεψάμενος ὁ περιλάλητος ποιητὴς καὶ μυθιστοριογράφος κ. Βούλβερ, κατελήφθη, ὡς λέγει ὁ ἴδιος, ὑπὸ ζωηρᾶς ἐπιθυμίας νὰ ἐνοικίσῃ τὰς οἰκίας ἐκεῖνας, τὰς ἀγυῖας ἐκεῖνας, ν' ἀνανεώσῃ τὰ εἰσέπια τῆς ἀρχαίας πόλεως, νὰ ζωοποιήσῃ τὰ ὄστα τῶν τάφων αὐτῆς, καὶ νὰ ἐπαναγάγῃ εἰς τὴν ζωὴν τὸν δισχλιετῆ ἐκείνον τοῦ Ἑλληνορωμαϊκοῦ κόσμου Λάζαρον διὰ τῆς ἐν λόγῳ μυθιστορίας.

Προωρισμένον ἦτο, ὡς φαίνεται, ἔργον Ἀγγλοῦ ποιητοῦ περιωνύμου, ἕτερος ἔνδοξος καὶ δημοφιλῆς τῆς Ἑλλάδος ποιητῆς, ὁ αἰοίδιμος Ζαλοκώστας παραλαβὼν νὰ μεταφράσῃ, καὶ οὕτως, ἡ Ἀγγλὶς μουσα τὴν Ἑλληνίδα νὰ συναντήσῃ, ὥστε, εἴ τι ὑπῆρχεν ἐν αὐτῇ θολερὸν, ὡς ἔχον τὴν πηγὴν ἐκ τῶν τοῦ σκυθρωποῦ Ταμέσεως ναμάτων ἢ σκοτεινὸν ὡς ἐκ τοῦ διμυχλώδους οὐρανοῦ τῆς Ἀλβιδόνας, νὰ διακαθάρῃ καὶ λαμπρύνῃ ὁ ὑπὸ τὸν γαλανὸν ὀρίζοντα τῆς Κερκωπίας καὶ παρὰ τὰς ὄχθας τοῦ Ἰλισσοῦ καὶ τὴν Καλλιρρόην μεταφράσας τὸ καλλιτέχνημα.

Ὡστε ἡ ἄπειρος ὕλη τοῦ ἔργου, αἱ φυσικαὶ εἰκόνες τῆς λαμπρᾶς τοῦ ποιητοῦ φαντασίας, τὰ πρόσωπα, γνήσια τέκνα τῆς ἐποχῆς, τοῦ τόπου τὰ πάθη, τὰ ἐγκλήματα, αἱ δυστυχίαι, αἱ συμφοραὶ, ὧν αἴτια ἡ θύματα ἦσαν οἱ παρ' αὐτοῦ ζωοποιηθέντες νεκροὶ, παριστῶντα τὴν τότε οὐχὶ μόνον ἐν Πομπηίᾳ, ἀλλὰ καὶ ἐν αὐτῇ τῇ πρωτεύουσῃ τοῦ κόσμου κατάστασιν τοῦ πολιτισμοῦ, καθ' ἡν μάλιστα ἐποχὴν διηγώνιζοντο οἱ παλαιοὶ πρὸς τοὺς μέσους αἰῶνας, ὁ ἀναφανὲς χριστιανισμὸς πρὸς τὴν πολυθείαν καὶ τὸν παγανισμὸν, μετὰ δραματικοῦ καὶ ἐνδιαφέροντος πεπλεγμένα καὶ ἐκτεθειμένα ἐν τῇ βίβλῳ, καθιστώσιν αὐτὴν ἀναγνώσεως ἀξίαν διὰ τε τὸ τερεπνὸν αὐτῆς καὶ σπουδαῖον καὶ πρωτότυπον.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Παρακαλοῦνται οἱ κ. κ. συνδρομηταὶ τοῦ «Ἡλίου» νὰ πληρώσωσι τὴν συνδρομὴν τῶν εἰς τὸν παρουσιάζοντα αὐτοῖς ἀπόδειξιν φέρουσαν τὴν σφραγίδα τῆς Ἐφημερίδος ταύτης καὶ τὴν ὑπογραφήν τῆς διευθύνσεως αὐτῆς.

==o==

Ποικιλίαν χρησίμων εἰδῶν καὶ διάφορου κατασκευῆς **ΚΥΝΗΓΕΤΙΚΑ ΤΟΥΦΕΚΙΑ, ΠΙΣΤΟΛΙΑ** κλπ. ἔλαβεν ἐσχάτως ἐξ Εὐρώπης καὶ πωλεῖ ἐν τῷ Καταστήματι αὐτοῦ ἐπὶ μετρίαις τιμαῖς ὁ κ. Ἰω. Κ. Χούμης.

==o==

ΜΕΛΑΝΗ ΑΝΤΙΓΡΑΦΗΣ κατασκευὴ Σύρου ὁμοία τῇ Εὐρωπαϊκῇ, εὐρίσκειται ἐν τῷ μεταξωπωλείῳ τοῦ Ἰωάν. Χατζῆ Μιχαήλ, πωλούμενη εἰς μετρίαν τιμὴν. Οἱ βουλόμενοι ἄς ἀγοράσωσιν ἐξ αὐτῆς καὶ θέλουσιν εὐχαριστηθῇ.

ΤΥΠΟΙΣ «ΠΡΟΟΔΟΥ.»